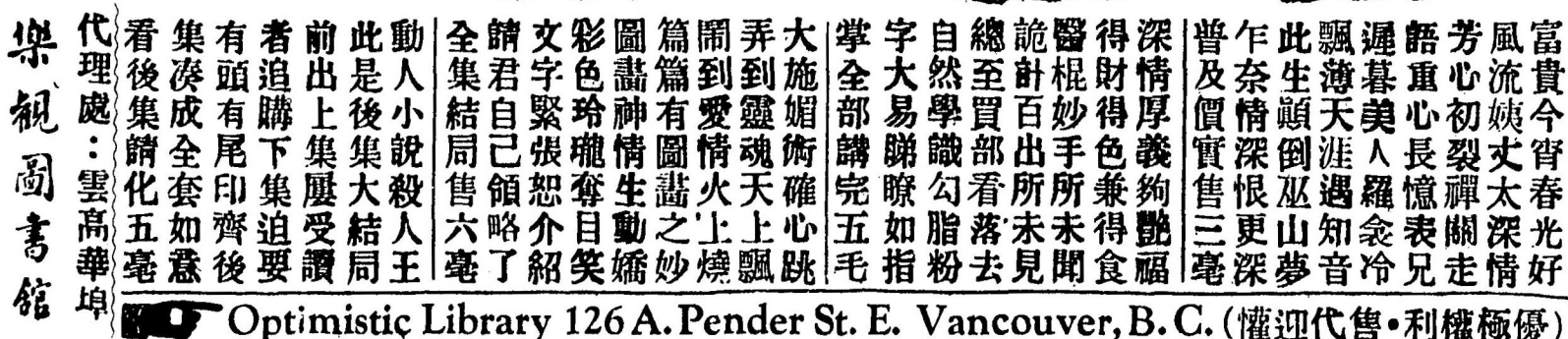
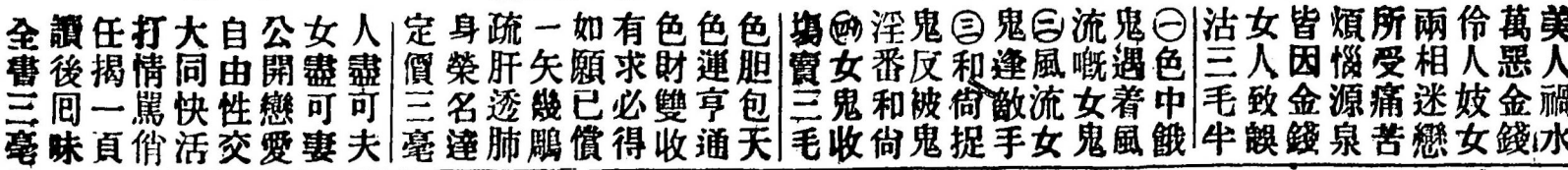




●牛奶油購買券改生效期

柯京十三日電。據戰時貿易價目管理局宣布。因牛奶油缺乏故。是以將牛奶油購買券之生效日期更改。第八十號八十一號兩券。原定十月五號生效。則改至十月十二號始生效。第八十八號八十九號兩券則改至十二月十四號生效。此為價目管理局於今年內將牛奶油購買券生效日期更改之第四次。又據白糖處理主任努布氏宣布。世界白糖來源缺乏頗嚴重。但相信於今年內不減低白糖限額云。

●或調愛將軍為征倭司令

古壁十二日電。據此間傳出消息。偷歐戰突然停止。則現駐歐洲聯軍總帥愛善考亞將軍。或被調往遠東為總指揮。亦未可定。蓋愛將軍為英相邱卓爾暨美總統羅斯福氏兩人所重用。征服日本之大概戰略。早已想出。但現有兩計劃。一為美國駐太平洋艦隊司令念勿斯海軍上將所有。一為美國駐太平洋陸軍司令麥卡度將軍所有。但美國海軍以為其現有一百艘飛機母艦。則可戰勝一切云。

**◎魚濕工人注意**

敬啟者弟奉命往各魚濕及片市魯別橫坑各處調查工務徵求新進會員十分踴躍參加入本會者現有數百會員若有未加入本會者勞即報名加入同聲相應同氣相求也各魚濕有本會西人幹事處報名或來信本總工會報名亦合發回憑據以照信仰弟到各處各梓里歡迎厚禮相待不勝勝感弟勞辛跋涉各處宣傳乃係與各人共同聯絡求平等待遇相當工資若各工友有何要事磋商者勞即來函本總工會報知定有週旋此致

漁業聯合工會專員陳袞上言

通訊處門牌葛都華街門牌一三八號  
138 E. Cordova St. Vancouver, B.C.

**◎汝是否年老衰弱**

▲覺得精神不振嗎

凡男界年齡由卅至六十而精神不振者最合服本號之特製：「珉拿丸」Menna Tablets 此丸確有返老還童奇功於迅速期間能使精神振奮志力一新有此如青年時加倍強健氣力前後真者兩人 小盒一元 大盒五元

如蒙賜顧 藥費全惠

PARIS CO.  
312x McIntyre Block  
Winnipeg, Man.

世有看新創作性感小說消愁舒暢精神

朱伯廬先生有云。「宜未雨而綢繆毋臨渴而掘井。」此兩句格言。大意謂凡事須要預先籌備。以防其未然也。西人亦有諺云。「汝可等候至落雨時。而後購雨遮。至降雪時。而後購雪衣。及至饑餓時。而後購糧食。但汝不能待至汝血弱氣衰身體殘廢之時。然後思量購買人壽燕梳。」以故有志購買人壽燕梳者。請早進行。無須遲疑也。

△代柬

本總堂謹訂十月八日舉行第四屆全加懇親  
大會開幕典禮敬請  
各埠江夏分堂  
雲山總分公所諸伯叔昆仲屆時蒞臨助慶並指示  
一切不勝翹企

黃江夏總堂第四屆全加懇親大會籌備處謹啓

Wong Kung Har Tong Benevolent Society  
123 A Pender St. E. Vancouver, B.C.



倘欲自捲  
烟仔·易  
於自捲·  
吸之又津  
津有味者  
·請注意  
此包·

油腦龍



四時感冒  
 傷風鼻塞  
 中風中痰  
 霍亂吐瀉  
 痧症時疫  
 風火牙痛  
 風濕麻痺  
 舟車暈浪  
 皮膚痕癢  
 疥癩瘡節  
 跌打腫痛

頭暈眼花  
 食滯飽脹  
 不省人事  
 腸胃絞痛  
 頭腦刺痛  
 腰脊痺痛  
 四肢困倦  
 風寒咳嗽  
 無名腫毒  
 蛇虫蚊咬

茲將主治效能列下

治症甚多不能盡錄凡外科用擦患處及眉心太陽鼻咽喉背脾胸膈肚腹腰脊四肢不拘多少以搽透爲止如內服每次食油五厘至一分用指甲刮油些少放舌上融解吞下

**龍腦油**

大號玻璃盅 七毫  
二號玻璃盅 四毫  
三號鐵盅 三毫

批發另議

樓圖庄埠油腦龍

五洲大藥房總代理

試 用 券

剪此試用券填寫英文地址  
連同郵票十仙寄交  
雲哥華五洲大藥房  
ENG CHOW CO.  
104 Pender St. E. Vancouver, B.C.  
當即寄奉

試用庄龍腦油一盅不用寫信

此券限八月三十號以前使用

|              |          |                  |
|--------------|----------|------------------|
| <p>天寶堂</p>   |          | <p>價目每盒 三毛五仙</p> |
| <p>驅寒 止咳</p> | <p>藥</p> | <p>各埠代理 批發另議</p> |



天寶堂 濟衆水

二十庄 每盒二元四

五十庄 五元五

綠色皮腐止癢水

大每樽七毫五 小四毫五

因陳鉄打藥酒

大樽壹元 小樽五毫五

天寶堂 如意油

一錢庄每樽二毫五

每打三元四

止痛退熱必靈丹

每打壹元

以上價目 俱包郵費

五洲大藥房啓